

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire pour les
services de garde
n°317

**CCT n° 77904/CO/317
du 08/11/2005**

Correction du texte en français :

- à l'article 4, §3, b, la phrase : « *b) pour un crédit-temps partiel, c'est-à-dire prester 18 h 30 par semaine et 18 h 30 interruption carrière : une allocation de 53,66 EUR par mois (indexable) jusqu'à l'âge légal de la pension.* » est remplacée par la référence suivante : « *b) pour un crédit-temps partiel, c'est-à-dire prester 18 h 30 par semaine et 18 h 30 de crédit-temps: une allocation de 53,66 EUR par mois (montant d'application depuis le 1^{er} septembre 2005) jusqu'à l'âge légal de la pension.* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de
bewakingsdiensten
nr. 317

**CAO nr. 77904/CO/317
van 08/11/2005**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- in het artikel 4, § 3, b wordt de zin : « *b) pour un crédit-temps partiel, c'est-à-dire prester 18 h 30 par semaine et 18 h 30 interruption carrière : une allocation de 53,66 EUR par mois (indexable) jusqu'à l'âge légal de la pension.* » vervangen door de volgende zin : « *b) pour un crédit-temps partiel, c'est-à-dire prester 18 h 30 par semaine et 18 h 30 de crédit-temps : une allocation de 53,66 EUR par mois (montant d'application depuis le 1^{er} septembre 2005) jusqu'à l'âge légal de la pension.* ».

Beslissing van

09 -12- 2005

05 -01- 2006

Commission paritaire pour les services de
gardiennage et/ou de surveillanceNR.
N°*Convention collective de travail du
8 novembre 2005*Paritair Comité voor de bewakings-
en/of toezichtsdiensten*Collectieve arbeidsovereenkomst van
8 november 2005*

77.904 (6/3)7

CRÉDIT-TEMPS**Chapitre I : Champ d'application**

Article 1 - § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance.

Par travailleurs on entend aussi bien l'ouvrier ou l'employé masculin ou féminin.

§ 2. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises de gardiennage exerçant une activité telle que définie dans l'article 1 de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage, modifiée.

Chapitre II : Ouvriers

Art. 2 - § 1. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail n°77bis du 19 décembre 2001, conclue au sein du Conseil national du Travail, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, modifiée par la convention collective de travail n°77ter du 10 juillet 2002, la durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée à un maximum de 5 ans.

§2. Par dérogation aux dispositions de l'article 15 de la convention collective de travail précitée, le seuil à partir duquel un mécanisme de priorité doit se mettre en place afin de garantir la continuité de l'organisation du travail, est porté à 3 p.c. .

TIJDSKREDIET**Hoofdstuk I : Toepassingsgebied**

Artikel 1 - § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten.

Onder werknemer wordt verstaan zowel de mannelijke als de vrouwelijke arbeider of bediende.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle bewakingsondernemingen met een activiteit zoals gedefinieerd in artikel 1 de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, gewijzigd.

Hoofdstuk II : Arbeiders

Art. 2 - § 1. In toepassing van art. 3, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr.77ter van 10 juli 2002, wordt de duur van de uitoefening van het recht op tijdskrediet op maximum 5 jaar gebracht.

§2. In afwijking van de bepalingen van artikel 15 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de drempel vanaf dewelke een voorrangssysteem moet uitgewerkt worden zodat de continuïteit van de werkorganisatie kan verzekerd worden, op 3 pct. bepaald.

Art. 3 - Règles d'application :

§ 1. Les ouvriers/ouvrières occupés habituellement à un travail en shift dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus, comme déterminé dans l'article 6, § 2, de la convention collective de travail n° 77 bis du Conseil national de travail, ont droit à une diminution de carrière d'1/5e.

Les règles d'application sont à discuter et à fixer au niveau de l'entreprise.

§ 2. Les ouvriers/ouvrières occupés habituellement à un travail en shift dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus, comme déterminé dans l'article 9, § 2, de la convention collective de travail n° 77bis du Conseil national de travail, ont droit à une **diminution de carrière** d'1/5.

Les règles d'application sont à discuter et à fixer au niveau de l'entreprise.

Chapitre III : Employés

Art. 4 - § 1. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail précitée, la durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée à un maximum de 5 ans.

§2. Par dérogation aux dispositions de l'article 15 de la convention collective de travail précitée, le seuil à partir duquel un mécanisme de priorité doit se mettre en place afin de garantir la continuité de l'organisation du travail, est porté à 3 p.c. .

§ 3. Au-delà de ces 3 pc, une priorité sera accordée aux travailleurs qui veulent prendre un crédit-temps pour des raisons sociales et familiales.

Sous raisons sociales et familiales on comprend, entre autres, l'éducation des enfants, maladie, hospitalisation d'un parent ou conjoint/cohabitant qui vit sous le même toit ou d'un membre de la famille de l'intéressé ou de son conjoint cohabitant qui ne vit pas sous le même toit.

Art. 3 - Toepassingsregels :

§ 1. De arbeid(st)ers die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in shifts in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, zoals bepaald in artikel 6, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van de Nationale Arbeidsraad, hebben recht op een 1/5e loopbaanvermindering.

De nadere toepassingsregels worden op ondernemingsvlak besproken en vastgelegd.

§ 2. De arbeid(st)ers die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in shifts in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, zoals bepaald in artikel 9, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. **77bis** van de Nationale Arbeidsraad, hebben recht op een 1/5e loopbaanvermindering.

De nadere toepassingsregels worden op ondernemingsvlak besproken en vastgelegd.

Hoofdstuk III : Bedienden

Art. 4 - § 1. In toepassing van art. 3, § 2, van de bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de duur van de uitoefening van het recht op tijdskrediet op maximum 5 jaar gebracht.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 15 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de drempel vanaf dewelke een voorrangssysteem moet uitgewerkt worden zodat de continuïteit van de werkorganisatie kan verzekerd worden, op 3 pct.. bepaald.

§ 3. Boven deze 3 pct. zal de voorkeur worden gegeven aan werknemers die een tijdskrediet willen opnemen voor sociale en familiale redenen.

Onder sociale en familiale redenen wordt onder andere verstaan : de opvoeding van een kind, ziekte of hospitalisatie van een echtgenoot/huisgenoot waarmee de bediende onder hetzelfde dak woont of een familielid van de betrokkene of van zijn samenwonende partner waarmee hij niet onder hetzelfde dak woont.

Si parmi cette catégorie pour des raisons sociales et familiales se trouvent des travailleurs de plus de 50 ans et ayant plus de 10 ans d'ancienneté dans le secteur qui demandent un crédit-temps, l'employeur versera une allocation complémentaire de :

a) pour un crédit-temps complet : une allocation indexable de 80,50 EUR par mois (montant d'application depuis le 1^{er} septembre 2005) jusqu'à l'âge légal de la pension;

b) pour un crédit-temps partiel, c'est-à-dire ^{de crédit-temps} ~~prester~~ 18 h 30 par semaine et 18 h 30 ^{interruption car-} ~~rière~~ : une allocation de 53,66 EUR par mois ^{(le} ~~de~~ ^{montant} ~~de~~ ^{valable depuis le} ~~montant~~) jusqu'à l'âge légal de la pension.

§ 4. a) Quel que soit le nombre de travailleurs en crédit-temps, les travailleurs de plus de 50 ans ont accès à ce régime, mais sans automatisme quant à l'octroi.

b) le travailleur en crédit-temps âgé de plus de 50 ans peut bénéficier de la prépension à temps plein à 58 ans. Les années de crédit-temps partiel sont assimilées à des prestations à temps plein.

Chapitre IV : Généralités

Art. 5 - § 1er. Si certaines des dispositions, reprises dans la présente convention collective de travail, sont déjà appliquées aux travailleurs, entièrement ou partiellement, par certains employeurs, il est convenu entre les parties signataires que ces derniers doivent octroyer uniquement la différence éventuelle entre ce qu'ils accordaient déjà et ce qui est prévu par la présente convention.

Tous les avantages supérieurs déjà octroyés restent acquis.

§ 2. Toutes les dispositions des conventions existantes, qui ne sont pas modifiées par la présente convention, restent d'application, plus particulièrement les dispositions concernant le transport des valeurs.

Indien er binnen deze categorie voor sociale en familiale redenen werknemers zijn van 50 jaar en ouder, met minimum 10 jaar anciënniteit in de sector, die tijdskrediet aanvragen, zal de werkgever een aanvullende toelage storten van:

a) voor een volledig tijdskrediet : een te indexerende toelage van 80,50 EUR per maand (bedrag van toepassing sinds 1 september 2005) tot de pensioengerechtigde leeftijd;

b) voor een deeltijds tijdskrediet, nl. prestaties van 18.30 u./week en 18.30 u. tijdskrediet: een te indexerende toelage van 53,66 EUR per maand (bedrag van toepassing sinds 1 september 2005) tot de pensioengerechtigde leeftijd.

§ 4. a) Alle werknemers ouder dan 50 jaar kunnen tot dit stelsel toetreden, hoeveel er ook in tijdskrediet zijn, zonder dat de toekenning echter een automatisme wordt.

b) de werknemer ouder dan 50 jaar in deeltijds tijdskrediet kan genieten van een voltijds brugpensioen op 58 jaar. De jaren deeltijds tijdskrediet worden gelijkgesteld met voltijdse prestaties.

Hoofdstuk IV : Algemeenheden

Art. 5 - § 1. Indien sommige van de voordelen, opgenomen in deze collectieve arbeidsovereenkomst, reeds geheel of gedeeltelijk door bepaalde werkgevers worden toegepast op de werknemers, wordt tussen de ondertekenende partijen overeengekomen dat deze werkgevers enkel het eventuele verschil tussen wat reeds werd toegekend en wat is bepaald in de huidige overeenkomst, moeten betalen.

Alle hogere voordelen die reeds worden toegekend blijven verkregen.

§ 2. Alle bepalingen van de bestaande overeenkomsten die niet door deze conventie worden gewijzigd blijven van toepassing, meer in het bijzonder inzake waardetransport.

§ 3. Toutes les conventions plus favorables pour autant qu'elles ne soient pas en contradiction avec les dispositions générales des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance, restent d'application.

Chapitre V : Dispositions finales

Art. 6 - En cas de différend les parties s'engagent à faire d'abord appel à l'intervention du président de la commission paritaire qui peut réunir le bureau de conciliation afin de proposer une solution aux parties concernées.

§ 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2005 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 3. Cette convention collective de travail remplace :

- la convention collective de travail du 30 octobre 2003 (enregistrée sous le n° 70009/CO/317) relative au crédit-temps;
- la convention collective du 10 juin 2002 (A.R. 9 janvier 2005 - M.B. 17 février 2005) concernant les règles d'application de la convention collective de travail n°77bis

§ 4. A partir du 1er janvier 2006, elle pourra être dénoncée par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au Président de la Commission paritaire pour les services de gardiennage et/ou de surveillance.

§ 3. Alle voordeliger overeenkomsten en voor zover ze niet strijdig zijn met de algemene bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten blijven behouden.

Hoofdstuk V : Slotbepalingen

Art. 6 - § 1. In geval van betwisting zijn partijen akkoord om uitsluitend een beroep te doen op de voorzitter van het paritair comité die een verzoeningsbureau kan samenstellen en een oplossing kan voorstellen aan betrokken partijen.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2005 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt :

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003 (geregistreerd onder het nr. 70009/CO/317) betreffende de tijdskrediet;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 2002 (K.B. 9 januari 2005 - B.S. 17 februari 2005), inzake de toepassingsregels van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 bis

§ 4. Vanaf 1 januari 2006 kan zij worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen, met een opzeggingstermijn van drie maanden, bij aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten.

Annexe à la convention collective de travail du 8 novembre 2005

Les parties signataires déclarent que les travailleurs ressortissant à la Commission paritaire pour les services de gardiennage *et/ou* de surveillance, peuvent faire appel aux primes d'encouragement existantes telles que prévues par les gouvernements régionaux.

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 november 2005

De ondertekenende partijen verkiaren dat de werknemers ressorterend onder het Paritair Comité voor de bewakings- en/of toezichtsdiensten, gebruik kunnen maken van de bestaande aanmoedigingspremies, zoals voorzien door de gewestregeringen.